

Recorded 28 Feb 1814
State of Georgia, In the the name of God Amen I Thomas Pitt of the County of Chatham in the City of Savannah being weak in body, yet of sound mind and memory and understanding blessed be god for the same do make, publish and declare this my last will and testament First, principally I commend my soul in the hands of almighty God who gave it to me, my body I desire may be decently entred at the discretion of my executor and executrix, and as for such worldly property as I may die seized and possessed of whether real or personal after paying all my just debts & funeral expenses. I give devise and bequeath to my beloved wife Ann Pitt, my son Thomas Pitt, Sarah and Ann Pitt my two daughters, to be equally divided between them share and share alike (except my negro Boy Paul, who I give and bequeath to my wife Ann Pitt) to be given to each of my said children as they shall severally attain the age of twenty one years or on the day of their marriage which shall first happen and that during the nonage of my said children the whole property shall be kept together in one common stock for the maintenance of my said children

Translation?

Savannah the 1st January 1805. In case that I should perish during the passage, I recommend the execution of the present testamentary dispositions to my faithful and generous friend Monsieur Petit de Villers I bequeath to Madam Cecile Vandepierre who resides with me at good rest and to whom I am under the greatest obligations for the preservation of my life and of my liberty as also for my marriage with ^{the} said my wife. I bequeath I say to the said Dame Vandepierre a sum of One thousand dollars which will be paid out of my incomes moveables or capitals one pair of oxen one plough-horse, and one old waggon which is now at good rest: the horse and oxen will also be taken on my Farm. She will also be furnished with two negroes, to replace the two which I had first sold to her which she resold to me and which I sold to Mr

Rainsford, and for which she has paid me a long
 time ago; those two negroes will be males, finally, there
 will be also delivered to her to be taken on my plan-
 tation, one negro male or female, at her choice which
 I give to her gratis, so that she shall have in all four
 goes to wit, her actual servant Nina which she has paid
 me and the three above mentioned. I pray Mr. Petit de
 Villers to attend to the execution of the present with all
 possible celerity, and I recommend also the quick execution
 thereof to my wife as an act of our just and common con-
 science due to Madame Vandespere this 1st January 1808
 signed Leguinio Kerblay at Savannah. And in the next page
 page is written as follows: "If after my death madam Vandespere
 should determine herself to return to France I understand that
 her passage shall be paid to her at the expense of my estate
 independent of the objects above mentioned, so that she retain
 of all her property and that bequeathed to her well remain to
 her intact. 1st January 1808. Leguinio Kerblay at Sa-
 vannah, the sheet on which the ^{original of the} above is written bears a
 prescription in the following words, to wit: to be signed
 after my decease if I should perish on the voyage of
 St. Mary: Mr. Petit de Villers Savannah
 State of Georgia. I J. F. De Petit de Villers a Justice of the peace
 Chatham County, 1/2 interpreter of Foreign languages & a notary

(18)

Public in and for the County of Chatham in the
 State aforesaid by lawful Authority duly elected

Sworn and Commissioners residing in the City of Savannah
 do hereby certify the above to be a faithful and literal trans-
 lation made and taken by me from the original written in the
 French language and hereunto annexed, and which original
 was sealed up and deposited into my hands by the late Leguinio
 Kerblay, esquire of Edgefield district in the State of South
 Carolina. In testimony whereof I have hereunto set my
 hand and affixed my seal of Office at Savannah aforesaid
 on this 21st 1st day of February in the year of our
 Lord, one thousand eight hundred and thirteen, and
 in the thirty seventh year of the Independence of the
 United States of America
 Filed 21st Sept 1816

J. F. Petit de Villers

Chatham Will BK G

www.georgiapioneers.com

Recorded 1st March 1814